

RESPECT
THE SUN

SUNBADA® AFTERSUN EMPOWER YOUR SKIN

NL

Het is belangrijk om op een verantwoorde wijze om te gaan met zonlicht. Dit voorkomt verbranding en schadelijke gevolgen door te veel blootstelling aan zonlicht.

GEBRUIK

Breng SUNBADA® After Sun aan na het zonnen op een schone en droge huid die vrij is van zonnebrandcrème. Het product biedt geen zonbescherming, dus blijf uit de zon.

Gebruik SUNBADA® After Sun bij kinderen alleen onder toezicht van een volwassene.

HUIDVERBRANDING DOOR DE ZON

Wanneer de huid aan meer UV-stralen is blootgesteld dan zij kan verdragen wordt de huid rood. De verbranding is dan al opgetreden, maar is pas vaak later op zijn hevigst.

Huidtype:	1	2	3	4
Kenmerken:	Verbrandt snel en wordt (bijna) niet bruin. Lichte huid, vaak sproeten, rossig haar of lichtblond haar, lichte kleur ogen.	Verbrandt snel, wordt langzaam bruin. Lichte huid, blond haar, lichte ogen.	Verbrandt zelden, wordt gemakkelijk bruin. Licht getinte huid, donker tot bruin haar, vrij donkere ogen.	Verbrandt bijna nooit, bruint zeer goed. Getinte huid donker haar, donkere ogen. Mediterane type.
Eigen beschermingstijd	3-10 min.	10-20 min.	20-30 min.	Ca. 45 min.
Minimale SPF	30	20	15	15



Lichte verbranding: de huid is rood of roodbruin van kleur en heeft een lichte zwelling.

Ernstige verbranding: de huid toont dezelfde klachten als bij een lichte verbranding, maar is daarnaast ook pijnlijk. Na een aantal dagen vervelt de huid. In extreme gevallen kunnen ook blaren ontstaan.

Een verbrande huid heeft tijd nodig om te herstellen. Vermijd daarom de zon voor een paar dagen totdat de huid is hersteld. Om pijn te verlichten kan de huid worden gekoeld met natte doeken. Laat blaren heel.

OVERIGE SUNBADA® PRODUCTEN

SUNBADA® Glimmer 20 SPF Middelhoge bescherming.

SUNBADA® 30 SPF Hoge bescherming.

SUNBADA® 50 SPF Hoge bescherming.

UK

It is important that you expose your skin to sunlight in a responsible manner. This prevents burning and the harmful consequences of overexposure to the sun.

USE

After you have stayed in the sun, apply SUNBADA® After Sun on a clean and dry skin which is free of sunscreen. It offers no UV-protection and it is advised to stay out of the sun.

Children should use SUNBADA® After Sun under adult supervision only.

SUNBURN

When the skin is exposed to more UV rays than it can cope with, it turns red. Although the burn has already occurred at this point, the worst effects often aren't felt until later in the day.

Skin type:	1	2	3	4
Characteristics:	Burns easily and rarely or never tans. Fair skin, often freckled, strawberry or light blonde hair, light coloured eyes.	Burns easily, tans slowly. Fair skin, blonde hair, light coloured eyes.	Rarely burns, tans easily. Light coloured skin, dark or brown hair, fairly dark coloured eyes.	Burns very rarely, tans very well. Coloured skin, dark hair, dark eyes. Mediterranean type.
Own protection time	3-10 min.	10-20 min.	20-30 min.	Approx. 45 min.
Minimum SPF	30	20	15	15



Mild burn: the skin is red or reddish brown and slightly swollen.

Severe burn: the skin shows the same symptoms as with a mild burn, but it is also painful. The skin peels after a few days. Blisters may form in extreme cases. Burned skin needs time to repair, so avoid the sun for a few days until the skin has healed. To ease the pain, the skin can be cooled with a damp cloth. Let blisters heal.

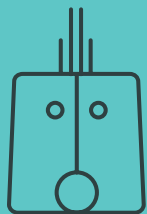
OTHER SUNBADA® PRODUCTS

SUNBADA® Glimmer 20 SPF Medium protection.

SUNBADA® 30 SPF High protection.

SUNBADA® 50 SPF High protection.

April 2015



RESPECT
THE SUN

SUNBADA® AFTERSUN EMPOWER YOUR SKIN

FR

Il est important d'adapter un comportement adéquat vis-à-vis du soleil. Cela évite les brûlures et les conséquences néfastes résultant d'une trop grande exposition au soleil.

UTILISATION

Appliquez SUNBADA® After Sun après le bain de soleil sur une peau propre et sèche qui est dénuée de la crème solaire. Le produit n'offre pas de protection, donc restez en dehors du soleil.

Utilisez SUNBADA® After Sun chez les enfants uniquement sous la surveillance d'un adulte.

BRULURE DE LA PEAU PAR LE SOLEIL

Lorsque la peau est exposée à plus de rayons UV qu'elle ne peut en tolérer, elle rougit. La brûlure est alors déjà existante, mais n'atteint sa gravité maximale que bien plus tard.

Brûlure légère : la peau est rouge ou de couleur brun-rouge et est légèrement gonflée.

Brûlure grave : la peau présente les mêmes signes que lors d'une brûlure légère, mais est en outre douloureuse. Après quelques jours, la peau pèle. Dans des cas extrêmes, des ampoules peuvent également apparaître.

Une peau brûlée a besoin de temps pour se rétablir. Par conséquent, évitez le soleil pendant quelques jours jusqu'à ce que la peau soit guérie. Pour soulager la douleur, la peau peut être refroidie avec des serviettes humides. Et laissez les ampoules dans son intégralité.

AUTRES PRODUITS DE SUNBADA®

SUNBADA® Glimmer 20 SPF Protection moyenne.

SUNBADA® 30 SPF Haute protection.

SUNBADA® 50 SPF Haute protection.

Type de peau:	1	2	3	4
Caractéristiques:	Brûle vite Bronzage : rarement. Peau claire, taches de rousseur fréquentes, cheveux roux ou blond clair, yeux de couleur claire.	Brûle rapidement, Bronzage : léger. Peau claire, cheveux blonds, yeux clairs.	Brûle rarement, Bronzage : normale. Peau légèrement teintée, cheveux plus foncés à bruns, yeux assez foncés.	Ne brûle pratiquement jamais, Bronzage : toujours. Peau teintée, cheveux foncés, yeux foncés. Type méditerranéen.
Temps de protection propre	3-10 min.	10-20 min.	20-30 min.	Env. 45 min.
SPF minimum	30	20	15	15



DE

Es ist wichtig, mit Sonnenlicht auf verantwortungsvolle Weise umzugehen. So können Verbrennungen und schädliche Folgen durch zu hohe Sonnenbestrahlung vermieden werden.

ANWENDUNG

SUNBADA® After Sun nach dem Sonnen auf die gereinigte, trockene Haut großzügig auftragen. Das Produkt liefert keinen UV-Schutz und es wird empfohlen, sich nicht mehr in der Sonne aufzuhalten.

Kinder sollten SUNBADA® After Sun nur unter Aufsicht der Eltern benutzen.

SONNENBRAND

Wenn die Haut mehr UV-Strahlen ausgesetzt ist, als Sie vertragen kann, wird die Haut rot. Es ist dann bereits Sonnenbrand aufgetreten, der aber oft erst später seinen Höhepunkt erreicht.

Leichter Sonnenbrand: Die Haut hat eine rötliche oder rotbraune Farbe und eine leichte Schwellung.

Ernsthafter Sonnenbrand: Es zeigen sich die gleichen Beschwerden wie bei einem leichten Sonnenbrand, aber zusätzlich schmerzt die Haut. Nach ein paar Tagen löst sich die Haut ab. In extremen Fällen können auch Blasen entstehen. Nach einem Sonnenbrand benötigt die Haut Zeit, um sich wieder zu regenerieren. Meiden Sie deshalb die Sonne ein paar Tage, bis die Haut sich wieder erholt hat. Um den Schmerz zu lindern, kann man die Haut bei einem Sonnenbrand mit nassen Tüchern kühlen. Eventuelle Blasen bitte nicht öffnen und sicherheitshalber den Arzt aufsuchen.

ANDERE SUNBADA® PRODUKTE

SUNBADA® Glimmer 20 SPF Mittlerer Schutz.

SUNBADA® 30 SPF Hoher Schutz.

SUNBADA® 50 SPF Hoher Schutz.

Hauttyp:	1	2	3	4
Kennzeichen:	Bekommt schnell Sonnenbrand und wird (fast) nicht braun. Helle Haut, oft Sommersprossen, rötliches oder hellblondes Haar, helle Augenfarbe.	Bekommt schnell Sonnenbrand, wird nur langsam braun. Helle Haut, blondes Haar, helle Augenfarbe.	Bekommt nicht so schnell Sonnenbrand, wird schnell braun. Leicht gebräunte Haut, dunkles bis braunes Haar, ziemlich dunkle Augen.	Bekommt beinahe keinen Sonnenbrand, bräunt sehr gut. Gebräunte Haut, dunkles Haar, dunkle Augenfarbe. Mediterraner Typ.
Hauteigener Schutz	3-10 min.	10-20 min.	20-30 min.	etwa 45 min.
Mindest-SPF	30	20	15	15

